

**Art. 18.** A l'article 18 du même décret, modifié par le décret du 19 mai 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, e) les mots suivants sont ajoutés :

« , telles que la pose et l'exploitation de compteur de gaz naturel à budget; »;

2° au 2°, a) les mots suivants sont ajoutés :

« , telles que les mesures de protection en cas de non paiement et en cas de résiliation du contrat de fourniture; ».

**Art. 19.** Au chapitre VII du même décret, il est inséré un article 18bis, rédigé comme suit :

« Article 18bis. Tous les frais liés à la résiliation du contrat de fourniture d'un mauvais payeur par le fournisseur sont à charge du fournisseur. ».

**Art. 20.** A l'article 46 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° il est ajouté un § 2bis, rédigé comme suit :

« § 2bis. Le montant de l'amende administrative pour une infraction aux obligations de service public, imposée sur la base des articles 17ter et 18, 1°, a) et e), ne peut pas être inférieure à 1.000 euros et ne pas être supérieure à 1 % du chiffre d'affaire réalisé sur le marché flamand de l'énergie par le contrevenant pendant l'exercice écoulé.

Le montant de l'amende administrative en cas de non respect des délais pour rebrancher le gaz naturel s'élève à 1.000 euros par jour calendaire excédant le délai, visé à l'article 17quater, § 3, sauf si le gestionnaire du réseau de gaz naturel peut démontrer que la cause du dépassement du délai ne peut pas lui être reprochée. »;

2° au § 3, les mots "§§ 1<sup>er</sup> et 2" sont remplacés par les mots "§ 1<sup>er</sup>, § 2 et § 2bis,".

**Art. 21.** L'article 48 du même décret est abrogé.

**Art. 22.** A l'article 49 du même décret, les mots "ou § 2bis, deuxième alinéa" sont insérés entre les mots "peine imposé aux termes de l'article 46, § 2" et les mots "elle peut, dans les 10 jours après la notification".

**Art. 23.** A l'article 51 du même décret, modifié par le décret du 30 juin 2006, les mots "article 46, § 2," sont remplacés par les mots "article 46, § 2 et § 2bis,".

#### CHAPITRE V. — Modifications au Code judiciaire

**Art. 24.** L'article 569, premier alinéa, 33°, du Code judiciaire, tel qu'inséré pour la Région flamande au décret sur l'électricité et modifié par le décret sur gaz naturel, est remplacé par ce qui suit :

« 33° des recours contre les décisions d'imposer une amende administrative en vertu de l'article 37, § 1<sup>er</sup>, et § 2quater, premier alinéa du décret sur l'électricité et de l'article 46, § 1<sup>er</sup>, et § 2bis, premier alinéa, du Décret sur le Gaz naturel.

Le recours contre les décisions visées au premier alinéa, est suspensif. ».

#### CHAPITRE VI. — Dispositions finales

**Art. 25.** Jusqu'au moment de l'entrée en vigueur de l'article 15, 1°, le "client domestique de gaz naturel" est défini comme suit au décret du 6 juillet 2006 relatif à l'organisation du marché du gaz, modifié par le décret du 30 avril 2004 : toute personne physique qui achète du gaz naturel pour subvenir à ses besoins ou à ceux des personnes domiciliées avec lui dans la même habitation en question.

**Art. 26.** Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 9, 1°, et 15, 1°, qui entrent en vigueur un an après la notification du présent décret au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mai 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
K. PEETERS

#### Notes

(1) Session 2006-2007 :

*Documents.* — Projet de décret : 1124, n° 1. — Amendements : 1124, n° 2. — Rapport : 1124, n° 3. — Texte adopté en séance plénière : 1124, n° 4.

*Annales.* — Discussion et adoption : Réunion du 23 mai 2007.

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 2997

[C — 2007/36047]

**15 JUNI 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering tot inwerkingtreding van het decreet van 28 april 2006 houdende de oprichting van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken en tot regeling van de presentiegelden van de leden van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 april 2006 houdende de oprichting van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken, inzonderheid op artikel 3, § 1 en artikel 13;

Gelet op het decreet van 18 juli 2003 tot regeling van strategische adviesraden, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 juni 2006;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 maart 2007;

Gelet op het advies nummer 42.934/3 van de Raad van State, gegeven op 15 mei 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken moet samengesteld en geïnstalleerd worden opdat deze raad een aanvang kan nemen met de bij voormeld decreet vastgestelde adviestaken die vereist zijn in het raam van het beleid inzake binnenlands bestuur, personeels- en organisatieontwikkeling, ICT, e-government, reguleringsmanagement, facilitaire dienstverlening en vastgoedbeheer, stedenbeleid en inburgering.

Op voorstel van de Vlaamse minister bevoegd voor Bestuurszaken en de Vlaamse minister bevoegd voor Binnenlands Bestuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken behoort tot het beleidsdomein Bestuurszaken, zoals vastgelegd in artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie.

**Art. 2.** Het decreet van 28 april 2006 houdende de oprichting van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken treedt in werking.

**Art. 3.** § 1. De bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 maart 2007 tot regeling van de presentiegelden en vergoedingen van strategische adviesraden en van raadgevende comités bij intern verzelfstandigde agentschappen zijn van toepassing op de voorzitter en de leden van de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken.

§ 2. In uitvoering van artikel 3 van het besluit, vermeld in het eerste lid, bedraagt het presentiegeld per vergadering 75 euro. Aan de voorzitter wordt een presentiegeld van 112,50 euro toegekend. Er wordt voor maximaal 24 vergaderingen per jaar een presentiegeld toegekend.

**Art. 4.** De Vlaamse minister bevoegd voor Bestuurszaken, en de Vlaamse minister bevoegd voor Binnenlands Bestuur, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juni 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,  
M. KEULEN

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2007 — 2997

[C — 2007/36047]

**15 JUIN 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand portant entrée en vigueur du décret du 28 avril 2006 portant création du "Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken" (Conseil consultatif flamand des Affaires administratives) et réglant les jetons de présence des membres du "Vlaamse Raad voor Bestuurszaken"**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 avril 2006 portant création du "Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken", notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, et l'article 13;

Vu le décret du 18 juillet 2003 réglant les conseils consultatifs stratégiques, notamment l'article 10;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 juin 2006;

Vu l'accord du Ministre chargé du budget, donné le 8 mars 2007;

Vu l'avis n° 42.934/3 du Conseil d'Etat, donné le 15 mai 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant qu'il y a lieu de composer et d'installer le "Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken" pour que celui-ci puisse entamer l'accomplissement des missions consultatives qui lui ont été prescrites par le décret précité dans le cadre de la politique concernant les affaires intérieures, le développement du personnel et de l'organisation, la TIC, l'e-gouvernement, la modération législative, les services facilitaires et la gestion immobilière, la politique des villes et la politique de l'intégration civique.

Sur la proposition du Ministre flamand chargé des Affaires administratives et du Ministre flamand chargé des Affaires intérieures;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le "Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken" relève du domaine politique Affaires administratives, comme défini à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande.

**Art. 2.** Le décret du 28 avril 2006 portant création du "Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken", entre en vigueur.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mars 2007 réglant les jetons de présence et les indemnités des conseils consultatifs stratégiques et des comités consultatifs auprès des agences autonomisées internes, s'appliquent au président et aux membres du "Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken".

§ 2. En exécution de l'article 3 de l'arrêté, visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les jetons de présence s'élèvent à 75 euros par séance. Le président perçoit des jetons de présence de 112,50 euros. Des jetons de présence sont attribués pour au maximum 24 réunions par an.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a les Affaires administratives dans ses attributions et le Ministre flamand qui a les Affaires intérieures dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 15 juin 2007

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,  
M. KEULEN

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2007 — 2998

[C — 2007/29108]

**25 MAI 2007.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services de placement familial

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel que modifié ultérieurement, notamment l'article 47, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services de placement familial, tel que modifié ultérieurement;

Vu l'avis du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 22 décembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 9 octobre 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 octobre 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre ayant l'aide à la jeunesse dans ses attributions;

Après délibération du Gouvernement de la Communauté française du 25 mai 2007,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 11, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions particulières d'agrément et d'octroi des subventions pour les services de placement familial, les mots « ou éducateurs » sont ajoutés après les mots « 2 assistants sociaux ».

**Art. 2.** Le Ministre ayant l'aide à la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mai 2007.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme C. FONCK

### VERTALING

### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 2998

[C — 2007/29108]

**25 MEI 2007.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 mei 1999 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten voor plaatsing in gezinnen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals later gewijzigd, inzonderheid op artikel 47, § 1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 mei 1999 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten voor plaatsing in gezinnen, zoals later gewijzigd;

Gelet op het advies van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 22 december 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 oktober 2006;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 13 oktober 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 april 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;